

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the development: 發展項目名稱:	Eltanin • Square Mile 利奧坊 • 曉岸
Date of the Sale: 出售日期:	From 24 October 2015 由 2015 年 10 月 24 日起
Time of the Sale: 出售時間:	<p>On 24 October 2015: From 12:00 noon to 8:00 p.m.</p> <p>From 25 October 2015 and thereafter: From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.</p> <p>2015 年 10 月 24 日: 中午 12 時至下午 8 時。</p> <p>由 2015 年 10 月 25 日起: 每日上午十一時至下午八時。</p>
Place where the sale will take place: 出售地點:	Eltanin • Square Mile Sales Office, 31/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong 香港中環港景街 1 號國際金融中心一期 31 樓 利奧坊 • 曉岸售樓處
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	162
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:</p> <p>The following flats in Tower 2: 5A, 12A, 15A, 16A, 17A, 18A, 19A, 20A, 21A, 22A, 23A, 25A, 26A 5B, 9B, 10B, 11B, 12B, 15B, 16B, 17B, 18B, 19B, 20B, 21B, 22B, 23B, 25B, 26B, 5C, 11C, 12C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C, 21C, 22C, 23C, 25C, 26C, 5D, 10D, 11D, 12D, 15D, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 22D, 23D, 25D, 26D, 5E, 7E, 8E, 9E, 10E, 11E, 12E, 15E, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 21E, 22E, 23E, 25E, 26E, 5F, 7F, 8F, 9F, 10F, 11F, 12F, 15F, 16F, 17F, 18F, 19F, 20F, 21F, 5G, 7G, 8G, 9G, 10G, 11G, 12G, 15G, 16G, 17G, 18G, 19G, 20G, 21G,</p>	

5H, 7H, 8H, 9H, 10H, 11H, 12H, 15H, 16H, 17H,
5J, 7J, 8J, 9J, 10J, 11J, 12J, 15J, 16J, 17J, 18J, 19J, 20J, 21J, 22J, 23J, 25J, 26J,
7K, 8K, 9K, 10K, 11K, 12K, 15K, 16K, 17K, 18K, 19K, 20K, 21K, 22K, 23K, 25K, 26K,
7L, 8L, 9L, 10L, 11L, 12L, 15L, 16L, 17L, 18L, 19L, 20L, 21L

以下在第二座單位:

5A, 12A, 15A, 16A, 17A, 18A, 19A, 20A, 21A, 22A, 23A, 25A, 26A
5B, 9B, 10B, 11B, 12B, 15B, 16B, 17B, 18B, 19B, 20B, 21B, 22B, 23B, 25B, 26B,
5C, 11C, 12C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C, 21C, 22C, 23C, 25C, 26C,
5D, 10D, 11D, 12D, 15D, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 22D, 23D, 25D, 26D,
5E, 7E, 8E, 9E, 10E, 11E, 12E, 15E, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 21E, 22E, 23E, 25E, 26E,
5F, 7F, 8F, 9F, 10F, 11F, 12F, 15F, 16F, 17F, 18F, 19F, 20F, 21F
5G, 7G, 8G, 9G, 10G, 11G, 12G, 15G, 16G, 17G, 18G, 19G, 20G, 21G,
5H, 7H, 8H, 9H, 10H, 11H, 12H, 15H, 16H, 17H,
5J, 7J, 8J, 9J, 10J, 11J, 12J, 15J, 16J, 17J, 18J, 19J, 20J, 21J, 22J, 23J, 25J, 26J,
7K, 8K, 9K, 10K, 11K, 12K, 15K, 16K, 17K, 18K, 19K, 20K, 21K, 22K, 23K, 25K, 26K,
7L, 8L, 9L, 10L, 11L, 12L, 15L, 16L, 17L, 18L, 19L, 20L, 21L

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

On 24 October 2015:

Balloting

Balloting will be used to determine the order of priority. The persons or companies interested in purchasing any of the specified residential properties (“the registrant(s)”) must follow the procedures below:-

1. Each of the registrants (or his/her authorized person) must submit the following to Eltanin • Square Mile Sales Office, 31/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong (“the Eltanin • Square Mile Sales Office”) during the period from 17 October 2015 to 22 October 2015 (from 11:00 a.m. to 8:00 p.m.) and 23 October 2015 (from 11:00 a.m. to 12:00 noon). The order of registration will not have any impact on the order of priority for selecting the residential property:
 - (a) only one Registration of Intent duly completed and signed by the registrant. Duplicated submission will not be accepted;
 - (b) the Registration of Intent shall be accompanied with cashier order(s). The number of cashier order(s) shall be equal to the number of residential property(ies) which the registrant(s) intend(s) to purchase as indicated in the Registration of Intent, but such number of residential property(ies) in any event shall not exceed two (2). Each cashier order shall be in the sum of HK\$100,000 and made payable to “ZHONG LUN LAW FIRM”; and
 - (c) a copy of the registrant’s I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) or copy of Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation and the I.D. Card of the Director of the registrant (if applicable).
2. The cashier order(s) will be used as part payment of the preliminary deposit for the purchase of the specified residential property(ies).

3. The balloting will take place at 3:00 p.m. on 23 October 2015 and the balloting will be effected via a computer network. Every valid Registration of Intent shall be allotted such number of lot(s) which equals the number of specified residential property(ies) which the registrant(s) intends to purchase as indicated in the Registration of Intent. The number of specified residential property(ies) that the registrant(s) of a successfully drawn Registration of Intent is entitled to purchase shall not exceed the number of specified residential property(ies) which such registrant(s) intends to purchase as indicated in that Registration of Intent. The ballot results, including “registration number”, “ballot result priority” and the “check-in timeslot for registrants” will be posted by the Vendor at the Eltanin • Square Mile Sales Office at 6:00 p.m. on 23 October 2015. The opening hours of the Eltanin • Square Mile Sales Office on 23 October 2015 are from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. Registrants will not be separately notified of the ballot results.
4. The registrants (if the registrant is a company, then any one of its directors) shall personally attend the Eltanin • Square Mile Check-in Venue at 21/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central (“ the Eltanin • Square Mile Check-in Venue”) on 24 October 2015 according to the “check-in timeslot for registrants” in the ballot results posted by the vendor. The registrants must bring along their I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) or Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation, and I.D. Card of the Director of the registrant (if applicable) and the official receipt for the Registration of Intent. Registrants who arrive at the Eltanin • Square Mile Check-in Venue at any time later than the “check-in timeslot for registrants” assigned in the ballot results on 24 Oct 2015 shall not be eligible to select the specified residential properties in the order of priority according to the ballot result priorities.
5. After check-in, the registrants whose identities have been verified by the Agent appointed by the Vendor shall be eligible to select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the ballot results. Before entering into the Preliminary Agreement for Sale and Purchase in respect of any specified residential property, the registrant(s) may notify the Vendor on spot to add the number of purchaser(s).
6. If a registrant has not purchased any specified residential property or the number of specified residential property(ies) being purchased is less than the number of specified residential property(ies) which the registrant intends to purchase as indicated in the Registration of Intent, his/her unused cashier order(s) will be available for collection without interest by the registrant (or his/her authorized person) at the Eltanin • Square Mile Sales Office during 25 Oct 2015 to 26 Oct 2015 (from 11:00 a.m. to 8:00 p.m.). The registrant must bring along the I.D. Card(s) or Passport(s) of the registrant (or a copy of the I.D. Card(s) or Passport(s) of the registrant if unused cashier order(s) is/are collected by the authorized person) and (if applicable) copy of Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation of the Registrant, the original receipt of the valid Registration of Intent, and (if applicable) a valid authorization letter and a copy of the I.D. Card or Passport of the authorized person.

First-come-first-served

After the completion of the balloting and the selecting and purchasing of the specified residential properties by the eligible persons in accordance with the above procedures, the order of priority in the selection of all the remaining specified residential properties (if any) will be on a first-come-first-served basis. For the purpose of maintaining order at the Eltanin • Square Mile Sales Office, the vendor reserves the right to allocate a particular specified residential property to a particular interested person and determine to whom a particular specified residential property will be sold by any method (including balloting) in case of any dispute.

On 25 October 2015 and thereafter:

The order of priority in the selection of the remaining specified residential properties will be on a first-come-first-served basis. Persons interested in purchasing must personally attend the Eltanin • Square Mile Sales Office where the sale will take place to purchase the remaining specified residential properties. For the purpose of maintaining order at the Eltanin • Square Mile Sales Office, the vendor reserves the right to allocate a particular specified residential property to a particular interested person and determine to whom a residential property will be sold by any method (including balloting) in case of any dispute.

2015年10月24日:

抽籤

以抽籤方式決定優先次序，有意購買該等指明住宅物業的人士或公司（下稱：登記人）須遵從下列程序:-

1. 登記人（或其獲授權人士）須於 2015 年 10 月 17 日至 2015 年 10 月 22 日（上午 11 時至下午 8 時）及 2015 年 10 月 23 日（上午 11 時至中午 12 時）期間到中環國際金融中心一期 31 樓（下稱：利奧坊·曉岸售樓處）遞交。登記次序不會影響揀選住宅物業的優先次序：
 - (a) 已填妥及由登記人簽署的購樓意向登記表格，每位登記人只可遞交 1 份購樓意向登記，重複遞交將不會受理；
 - (b) 購樓意向登記須附有本票，本票的數目須與登記人於購樓意向登記內填寫的意欲購買的住宅物業數目相同，惟該住宅物業數目不能多於 2 個。每張本票金額為港幣\$100,000 及抬頭人為「中倫律師事務所」；及
 - (c) 登記人的身份證或（視屬何情況而定）護照或商業登記證書或公司註冊證書和董事的身份證副本（如適用）。
2. 已繳交之本票將會作為購買指明住宅物業的部份臨時訂金。
3. 抽籤程序將於 2015 年 10 月 23 日下午 3 時進行，抽籤以電腦操作。每一份購樓意向登記表格可獲分配的籌的數目，相等於登記人於該購樓意向登記表格內填寫的意欲購買的指明住宅物業數目。獲中籤的每份購樓意向登記的登記人只可認購不多於購樓意向登記內所填寫的意欲購買的指明住宅物業數目。賣方會將抽籤結果，包括「登記號碼」、「抽籤結果次序」、及「登記人報到時段」於 2015 年 10 月 23 日下午 6 時於利奧坊·曉岸售樓處公布。利奧坊·曉岸售樓處於 2015 年 10 月 23 日開放時間為上午 11 時至下午 8 時。登記人將不獲另行通知抽籤結果。
4. 登記人(如登記人為公司,則任何一位董事)須親身於 2015 年 10 月 24 日按照賣方所公布之抽籤結果中所指示的“登記人報到時段”攜同其身份證或（視屬何情況而定）護照或商業登記證書、公司註冊證書和董事的身份證（如適用）及購樓意向登記表格的正式收據親臨中環國際金融中心一期 21 樓（下稱：“利奧坊·曉岸報到處”）報到，於 2015 年 10 月 24 日，抽籤結果中所指示“登記人報到時段”後才到達利奧坊·曉岸報到處的登記人將被取消根據抽籤結果揀選指明住宅物業的資格。
5. 報到後，登記人經賣方委託的代理確認並核實身份後方可有資格根據抽籤結果次序揀選於當時仍可供揀選的指明住宅物業。在簽署臨時買賣合約購入任何指明住宅物業前，登記人可即場通知賣方增加買方之人數。
6. 如登記人並無購入任何指明住宅物業或其購入之指明住宅物業數目未達其於購樓意向登記內所填寫意欲購買之數目，登記人（或其獲授權人士）可於 2015 年 10 月 25 日至 10 月 26 日上午 11 時至下午 8 時內於利奧坊·曉岸售樓處辦理取回無利息未被使用的本票。登記人須攜同登記人身份證或護照正本（如以獲授權人士取回未使用的本票，則須攜同登記人身份證或護照副本）及（如適用）登記人之商業登記證書或公司註冊證書副本、有效的購樓意向登記收據正本、及（如適用）有效的授權書及獲授權人士之身份證或護照副本。

先到先得

當抽籤及合資格人士選購指明住宅物業程序完畢後，所有餘下的指明住宅物業（如有的話）將以先到先得形式發售。為了維持利奧坊·曉岸售樓處的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方法（包括抽籤）將某指明物業分配予某位有興趣人士及決定將某指明住宅物業出售予何人。

2015年10月25日起:

餘下的指明住宅物業將以先到先得形式發售。有興趣購買餘下指明住宅物業的人士必須親臨利奧坊·曉岸售樓處購買其意欲購買的住宅物業。為了維持利奧坊·曉岸售樓處的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方法（包括抽籤）將某指明住宅物業分配予某位有興趣人士及決定將某指明住宅物業出售予何人。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at (1) 75/F, Two International Finance Centre, 8 Finance Street, Central, Hong Kong; and (2) Eltanin • Square Mile Sales Office, 31/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong

載有上述銷售安排的資料文件印本於 (1) 香港中環金融街 8 號國際金融中心二期 75 樓; (2) 香港中環港景街 1 號國際金融中心一期 31 樓利奧坊•曉岸售樓處可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): 20-10-2015 (2015 年 10 月 20 日)